

## সহীহ মুসলিম (হাদীস একাডেমী)

হাদিস নাম্বারঃ ২০৩৫ [আন্তর্জাতিক নাম্বারঃ ৯২৭]

১২। জানাযাহ সম্পর্কিত (كتاب الجنائز)

পরিচ্ছেদঃ ৯. মাইয়িতের পরিজনের কান্নাকাটির দরুন মাইয়িতকে কবরে শান্তি দেয়া হয়

### باب الْمَيِّتِ يُعَذَّبُ بِبُكَاءِ أَهْلِهِ عَلَيْهِ

আরবী

فَقَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ كُنَّا مَعَ أَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ عُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ حَتَّى إِذَا كُنَّا بِالْبَيْدَاءِ إِذَا هُوَ بِرَجُلٍ نَازِلٍ فِي شَجَرَةٍ فَقَالَ لِي اذْهَبْ فَاعْلَمْ لِي مَنْ ذَاكَ الرَّجُلُ . فَذَهَبْتُ فَإِذَا هُوَ صُهِيبٌ . فَرَجَعْتُ إِلَيْهِ فَقُلْتُ إِنَّكَ أَمَرْتَنِي أَنْ أَعْلَمَ لَكَ مَنْ ذَاكَ وَإِنَّهُ صُهِيبٌ . قَالَ مُرَّهُ فَلْيَلْحَقْ بِنَا . فَقُلْتُ إِنَّ مَعَهُ أَهْلَهُ . قَالَ وَإِنْ كَانَ مَعَهُ أَهْلُهُ - وَرَبِّمَا قَالَ أَيُّوبُ مُرَّهُ فَلْيَلْحَقْ بِنَا - فَلَمَّا قَدِمْنَا لَمْ يَلْبَثْ أَمِيرُ الْمُؤْمِنِينَ أَنْ أُصِيبَ فَجَاءَ صُهِيبٌ يَقُولُ وَأَخَاهُ وَاصْحَابَاهُ . فَقَالَ عُمَرُ أَلَمْ تَعْلَمْ أَوْ لَمْ تَسْمَعْ - قَالَ أَيُّوبُ أَوْ قَالَ أَوَلَمْ تَعْلَمْ أَوَلَمْ تَسْمَعْ - أَنْ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ " إِنَّ الْمَيِّتَ لَيُعَذَّبُ بِبَعْضِ بُكَاءِ أَهْلِهِ " . قَالَ فَأَمَّا عَبْدُ اللَّهِ فَأَرْسَلَهَا مُرْسَلَةً وَأَمَّا عُمَرُ فَقَالَ بِبَعْضٍ

বাংলা

২০৩৫-(.../৯২৭) অতঃপর ইবনু আব্বাস (রাযিঃ) বললেন, আমরা একবার আমীরুল মু'মিনীন উমার ইবনুল খাত্তাব-এর সাথে ছিলাম। যখন আমরা "বায়দা" নামক স্থানে পৌঁছলাম, হঠাৎ জনৈক ব্যক্তিকে একটা গাছের ছায়ায় অবস্থানরত দেখলাম। উমর (রাযিঃ) আমাকে বললেন, এগিয়ে যাও তো গিয়ে দেখ আমাকে জানাও ঐ ব্যক্তি কে? আমি গিয়ে দেখলাম তিনি সুহায়ব (রাযিঃ)। আমি ফিরে এসে বললাম, আপনি আমাকে আদেশ করেছেন, ঐ ব্যক্তির পরিচয় জেনে আপনাকে জানাতে। তিনি হচ্ছেন, সুহায়ব (রাযিঃ)। পুনরায় তিনি আমাকে বললেন, তাকে আমাদের সাথে মিলিত হতে বল। আমি বললাম, তার সাথে তার পরিবারবর্গ রয়েছে। তিনি বললেন, তার সাথে পরিবারবর্গ থাকলে তাতে কি আছে। কখনও আইয়ুব বলেছেন- "তাকে বল- সে যেন আমাদের নিকট আসে।" এরপর যখন আমরা মদীনায়ে পৌঁছলাম, অল্প সময়ের মধ্যেই আমীরুল মু'মিনীন উমার (রাযিঃ) আহত হলেন। সুহায়ব (রাযিঃ) তাকে দেখতে এসে দীর্ঘ-নিঃশ্বাস ছেড়ে বললেন, আহ! ভাই উমার! আহ সঙ্গী উমার! "উমর (রাযিঃ) শুনে বললেন, সুহায়ব। তুমি কি অবহিত নও, অথবা শোননি- আইয়ুব বলেছেন: অথবা বলেছেন, "তুমি কি জান না, তুমি কি শোন না।" রসূলুল্লাহ সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লাম বলেছেনঃ মৃত

ব্যক্তিকে তার পরিবার-পরিজনের কান্নার দরুন শান্তি দেয়া হয়। আবদুল্লাহ (রাযিঃ) বলেন, তিনি এ কথাটা সাধারণভাবে বলে ছিলেন। কিন্তু উমর (রাযিঃ) "কোন কোন লোকের" শব্দ উল্লেখ করেছেন। (ইসলামী ফাউন্ডেশন ২০১৭, ইসলামীক সেন্টার ২০২৪)

## English

Ibn 'Abbas said: When we were with the Commander of the believers, 'Umar b. al-Khattab, we reached Baida', and there was a man under the shadow of the tree. He said to me: Go and inform me who is that person. So I went and (found) that he was Suhaib. I returned to him and said: You commanded me to find out for you who that was, and he is Suhaib. He (Hadrat 'Umar) said: Command him to see us. I said: He has family along with him. He said: (That is of no account) even if he has family along with him. So he (the narrator) told him to see (the Commander of the believers and his party). When we came (to Medina), it was before long that the Commander of the believers was wounded, and Suhaib came weeping and crying: Alas for the brother, alas for the companion. Upon this 'Umar said: Didn't you know, or didn't you hear, that the Messenger of Allah (ﷺ) said: "The dead is punished because of the lamentation of his family"? Then 'Abdullah made it general and 'Umar told it of certain occasions.

হাদিসের মান: সহীহ (Sahih) পুনঃনিরীক্ষিত

পাবলিশারঃ হাদিস একাডেমি □ বর্ণনাকারীঃ আবদুল্লাহ ইবনু আব্বাস (রাঃ)

🔗 Link — <https://www.hadithbd.com/hadith/link/?id=48796>

📖 হাদিসবিডির প্রজেক্টে অনুদান দিন